

Innovation and Technology Fund for Application in Elderly and Rehabilitation Care (I&T Fund) Recommended list of Recognised Technology Application Products (Recommended list)

樂齡及康復創科應用基金(基金) 認可科技應用產品的建議清單(建議清單)

Applicant organisations should go through the Important Notes before making reference to the recommended list and follow the Manual and application guidance notes of the I&T Fund in making applications.

使用此建議清單前，申請機構須閱讀重要事項及依照樂齡及康復創科應用基金手冊和申請指引作出申請。

Important Notes 重要事項

1. The purpose of the recommended list is to provide general information on innovative technology (I&T) products for application in elderly and rehabilitation care services. The reference descriptions, specifications and prices are for reference only. They do NOT imply recommendation, endorsement or guarantee of any product by the Social Welfare Department (SWD), nor are they specific purchase instructions. Applicant organisations should select and procure suitable product(s) by making individual assessments or relevant consultation on the applicability of the items, regardless of whether they are on the recommended list, according to the needs of their service target groups and the situation of individual service units, including their infrastructure, facilities, delivery modes and staff composition, etc.

此建議清單是為申請機構提供安老及復康服務中可應用的創新科技產品的一般資訊。產品的說明、細節及價格均屬參考資料，並不代表社會福利署(社署)對該產品，作出任何聲明、陳述、支持或保證，亦不是提供具體購買說明。申請機構須進行獨立評估或相關諮詢以衡量設備是否適合，包括考慮服務使用者的需要及個別服務單位的情況、基礎設施、設備、服務模式、員工組合等因素，以申請購買或租借此建議清單內或清單以外合適的創新科技產品。

2. Rapid technology development has given rise to a wide range of relevant products of different brands and models available and hence this recommended list is not exhaustive. Items in this recommended list are extracted from the reference list that was drawn up through consolidation of advice of the Expert Group (EG) of “Innovation and Technology Fund for Application in Elderly and Rehabilitation Care” under The Hong Kong Council of Social Service (HKCSS) and experience of elderly and rehabilitation care services sector in application of I&T. SWD will **review and update the recommended list as and when appropriate** through continuous collaboration with HKCSS and collection of feedback from the stakeholders as well as recommendation from the EG and Assessment Panel of the I&T Fund.

科技發展迅速，產品種類及品牌繁多，本建議清單並未能完全羅列所有產品。清單內的項目摘自認可科技應用產品的參考清單，該參考清單是透過香港社會服務聯會(社聯)收集由安老及康復服務業界使用科技的需要及經驗，結合社聯轄下成立的基金的專家小組的專業意見而制定的。社署會聯同社聯透過收集業界及服務使用者在應用科技的經驗及專家小組的推薦，以及基金的評審委員會的意見，**按需要檢討及更新此建議清單**。

3. The I&T Fund grant may cover the cost of staff training on the usage of the applied technology products and the cost of warranty or maintenance for a maximum of five years. Applicant organisations may need to take into account any cost of works and recurrent expenses incurred by the application of the applied technology products.

基金補助金可包括訓練員工使用有關創科產品，以及最多五年產品保用或維修保養的費用。申請機構或須考慮其他由應用產品期間衍生的工程或經常開支。

4. In the application of the I&T products, all organisations and service units concerned have to comply with the requirements in the I&T Fund Manual, **licensing requirements**, contract terms, Funding and Service Agreements and other related regulations or guidelines, etc.

在應用樂齡及康復創科產品時，相關機構及服務單位須遵守樂齡及康復創科應用基金手冊、**牌照要求**、合約條款、津貼及服務協議和其他相關規例或指引等。

1. Hospital bed and Accessories (醫療護理床及附屬用品)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
1.1 Electric nursing/ wheelchair bed 電動輪椅護理床	<ul style="list-style-type: none"> ▪ An electric care bed that can be transformed into a wheelchair with the assistance of one caregiver only, significantly reducing the burden on staff ▪ With pressure relief mattress to prevent bedsores ▪ 護理床可變為輪椅，只需一名護理人員便可完成轉移臥者，有效減低護理人員負擔 ▪ 具防褥瘡功能的減壓床褥 	~HK\$58,000 - HK\$83,000
1.2 Smart hospital bed with extra low position 醫療護理超低床 *This category has been included in the “Price list of Common Furniture & Equipment” (April 2022 edition), item number #2.3 *此產品類別已包括 在《常用家具及設 備價目表》(二零二 二年四月版)，項目 編號 #2.3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Need to be adjustable to extra low position (28 cm or below) for elderlies prone to fall or with difficulty standing up ▪ With multiple functions, e.g. lateral tilting, built-in scales, safety sensor, bed sensor, automatic chair position, four-section mattress frame, etc.) ▪ 床面高度需可調節至極低 (可降至 28 厘米或以下)，專門為有跌倒風險和起立困難的年長者設計 ▪ 具有多項功能，例如：左右、上下傾斜、內置電子床磅、四個背板設計的床墊框架 	~HK\$7,600 - HK\$68,000

<p>1.3 Lateral rotation mattress 翻身減壓氣墊床褥</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Need to have build-in auto-sensing and feedback sensor technology with real time pressure monitoring ▪ Left and right alternate turning function; the height of the rollover can be adjusted by 0~40 degrees ▪ Three options for turning over: Turn left, turn right, turn left and right ▪ Three modes for selection: static mode, alternating mode, pulsation mode ▪ Digital LCD displays cycle time and warning messages ▪ Built-in alarms: low pressure alarm, power failure alarm, service alarms with error code ▪ Two-stage sitting detection to prevent the patient from sit-up in the turning mode and falling from bed ▪ Overweight mode can support patients weighing up to 300 kg ▪ 需具有自動感應及反饋感應技術，可作實時壓力監測 ▪ 左右交替翻身功能; 翻身高度可調整 0~40度 ▪ 三種翻身模式選擇: 左翻身, 右翻身, 左右翻身 ▪ 三種模式選擇: 靜態模式, 交替模式, 脈動模式 ▪ 數位 LED 螢幕顯示循環時間和警示訊息 ▪ 警報設計: 低壓警報, 斷電警報, 故障警報 ▪ 兩段式坐起偵測, 避免病人於翻身模式坐起導致落床 ▪ 超重模式可承重達 300公斤 	<p>~HK\$20,000 - HK\$26,000</p>
<p>1.4 Powered mattress with adjustable back section and leg section 可調節背部和腿部位置的動力床墊</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Can be used on the floor like a sofa, or on the bed as a mattress ▪ Back section and leg section can be adjusted by remote control ▪ Mite-proofing design ▪ 可以像沙發一樣在地板上使用，也可以作為床墊在床上使用 ▪ 可以通過遙控器調節床墊的背部和腿部位置 ▪ 防蟎設計 	<p>~HK\$9,800 - HK\$24,000</p>

<p>1.5 Smart hospital bed with powered rotating / turning mechanism 有電動轉動 / 翻動裝置的醫療護理床</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Profiled bed rotates through 90° to become chair ▪ Profiled bed can slide forward towards bed foot to become chair, user can disembarkment at the foot of the bed ▪ Chair tilts forwards to aid transfer between sitting and standing ▪ Electrically operated backrest, knee break, height, rotate and tilt ▪ 床架部份能旋轉90度作為坐椅使用 ▪ 床架可向床尾方向移動至坐椅狀態，方便使用者由床尾上落床 ▪ 床架變成坐椅後可移前以方便使用者站起或坐下 ▪ 可電動調整坐背、膝鎖、高度、旋轉及傾斜 	<p>~HK\$23,000 - HK\$61,000</p>
--	---	---------------------------------

2. Chair for special purpose (特別用途坐椅)

Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
<p>2.1 Electric tilt-in-space/height adjustable commode/shower chair 電動可傾斜/可調較高度的便椅/淋浴椅</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Adjustable electric height control ▪ Electric tilt-in-space function- tilts forward for easy transfer and backwards for showering and hair washing ▪ With front locking foldable armrests or a safety belt ▪ Waterproof rating: IP65 (Protected from total dust ingress and protected from low pressure water jets from any direction.) ▪ 電動調控高度 ▪ 電動控制向前傾斜，便於轉移，向後傾斜，用於洗澡和洗頭 ▪ 附有前鎖式可摺疊扶手，或安全帶 ▪ 防水防塵等級：IP65 (可完全防止異物侵入及防止低壓水柱侵入) 	<p>~HK\$22,000 - HK\$50,000</p>

<p>2.2 Multi-function electric chair 多功能電動躺坐椅</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Provides gentle support for standing and sitting movements through electric operated seat ▪ Recliner/ tilt-in-space function ▪ Flip-up type/ height adjustable armrest ▪ Folding/ retractable/leg rest ▪ With build-in multi-sensory functions or accessories, e.g. soothing music, tactile stimulation, rocking motion, vibration, weighted blanket etc. ▪ 通過電動座椅為站立和座下提供支撐 ▪ 備有躺椅/ 後傾功能 ▪ 後翻式/ 調較高度扶手 ▪ 折疊/ 可伸縮的腳踏 ▪ 內置備有多感官功能或配件，例如：舒緩音樂，觸覺刺激，搖動，震動，重力毯等 	<p>~HK\$5,000 - HK\$99,000</p>
---	--	------------------------------------

3. Infection control equipment (防感染設備)

Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
<p>3.1 Disinfection robot 消毒機械人</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ WiFi-based (wireless) automated disinfection machine with schedule autonomous navigation function which can perform disinfection without manual operation. ▪ Uses UV light for disinfection and can be controlled by mobile app ▪ 具排程自動導航功能的無線自動消毒機械人，可在無人操作下進行消毒 ▪ 利用紫外線燈消毒，可使用流動應用程式操作 <p><i>* This product may only be suitable for shared use among different residential care homes for the elderly and persons with disabilities at the same location</i></p> <p><i>* 本產品可能只適用於同一地點不同院舍及院舍之間的共用</i></p> <p><i>*Exposure to prolonged low dose of radiation from UVC devices can potentially contribute to effects like cataracts or skins irritations. The applicant should ensure no service users or care staff in presence or approach the device during disinfection process with UVC</i></p> <p><i>*長時間暴露在紫外線的低劑量輻射下，有可能導致白內障或皮膚不適等症狀。負責人應確保在使用紫外線消毒過程中，沒有服務使用者或員工在場或接近該裝置</i></p>	<p>~HK\$47,000 - HK\$300,000</p>

**Disinfection robot with spraying or fogging disinfectants function is not recommended as this practice could be harmful and would not reduce the risk of viral transmission. (Centre for Health Protection, Health Advice on Prevention of Coronavirus disease (COVID-19) in Workplace (Interim), 14 April 2021 version)*

不建議使用具有噴灑消毒液功能的消毒機械人。這樣做有害身心，而且並不會降低病毒傳播。（衛生防護中心，預防2019冠狀病毒病給工作場所的健康指引（暫擬），二零二一年四月十四日版）

4. Appliances for kitchen (廚房設備)

Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
4.1 Purée diet system machine 自動糊餐系統機器	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A system go with prepacked purée diet package that dispenses purée diet with high nutritional value and a homogeneous and lump-free texture for people with chewing and swallowing difficulties ▪ Need to have built-in heating system to maintain high temperatures. ▪ Requires minimum manual handling procedure and with an auto- cleaning system to enhance microbiological safety ▪ 自動糊餐系統機器及具有即時製備的配方，為咀嚼和吞嚥困難人士提供營養價值高，材質均勻無結塊的糊餐 ▪ 需具有加熱功能，可保持高溫 ▪ 需要最少人手處理及備有自動清洗功能以符合微生物含量安全水平 	~HK\$65,000 - HK\$85,000 Purée diet packages: 糊餐配方包： ~HK\$170 - HK\$280

<p>4.2 Cutter/Mixer for Soft Diet 軟餐攪拌機</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A machine designed for cut, mix, chop, purée, blend, of various texture of foods or very small particle form to prepare soft diet which shall be tender, mildly seasoned, and easy to digest ▪ Need to have built-in heating system to maintain high temperatures. ▪ Requires minimum manual handling procedure and with an auto-cleaning system to enhance microbiological safety ▪ The capacities of the machine can process small or large batch of foods up to 25 Liter to 100 Liter allowed The speeds of motorized blade knife are up to 1,800 rpm to 3,600 rpm ▪ The machine shall be leakproof, with snap-on and lock feature with IP65 control panel equipped with a digital timer ▪ The container shall be at least 304 AISI stainless steel which can handle high temperature of foods ▪ All parts in contact with food are removable without tools and completely dismountable requires minimum manual handling procedure ▪ 儀器設計用於切割、混合、剝碎、攪茸，處理不同質類食物或處理非常小的顆粒形式食物，用以製備軟餐飲食，此軟餐飲食應稔軟，適度調味和易於消化 ▪ 需具有加熱功能，可保持高溫 ▪ 需要最少人手處理及備有自動清洗功能以符合微生物含量安全水平 ▪ 儀器的能力可以處理小批量或大批量的食品，最大至25升至100升 ▪ 電動刀片刀的速度高達1800 rpm至3600 rpm ▪ 儀器應具有防洩漏功能，並具有帶數字計時器的IP65防水控制面板，設有安全卡扣和鎖定功能 ▪ 食物容器應至少使用304 AISI不銹鋼，同時可以處理高溫食物 ▪ 所有與食物接觸的部件都可以不用工具即可拆卸和需要最少的人手處理程序 	<p>~HK\$20,000 - HK\$300,000</p>
---	---	--------------------------------------

5. Bathing accessories (沐浴用品)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
5.1 Portable hair washer 便攜式洗頭器	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Provides hair wash at the bedside or in sitting position ▪ Easy for disinfection (boiling/alcohol) ▪ 可以為使用者在床邊或坐著洗頭 ▪ 可以高溫/酒精消毒 	~HK\$3,500 - HK\$4,000
5.2 Bed shower system 在床淋浴系統	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Provides partial or complete shower at a set temperature by beside ▪ Has fresh water and waste water containers, and no pipes required in the bedroom. ▪ 可以為使用者在原床上提供恆溫局部清潔或全身淋浴 ▪ 具有清水箱及污水箱,無須接駁水管到臥室內 	~HK\$38,000 - HK\$44,000
5.3 Electric tilt-in-space / height adjustable bathing stretchers/ shower tables 可電動調較高度/傾斜度的淋浴床/台	<ul style="list-style-type: none"> ▪ With a removable and durable mattress and a pillow made of PVC-coated fabric for easy cleansing ▪ Drainage on both foot and head ends for easier positioning ▪ The device can be tilted to the “Trendelenburg” position to reduce the risk of getting shock ▪ Foot control for height adjustment ▪ 床褥和頭枕應有防水物料外套，可以從淋浴床移開，方便清洗 ▪ 頭、腳兩端有去水位 ▪ 可以電動把淋浴床傾斜至“Trendelenburg”位置，減輕休克風險 ▪ 可用腳調較淋浴床高度 	~HK\$39,000 - HK\$53,000
6. Personal care appliance and accessories (個人護理用品)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
6.1 Automated vacuum oral care 真空口腔潔淨器	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Uses vacuum control technology to support bedside oral care and gum cleansing with hydro massage. ▪ Suitable for users with malocclusion, braces, and implants. ▪ 採用真空吸力技術為使用者在床上進行口腔護理及用水力按摩清潔牙齦 ▪ 適用於牙齒咬合不正，牙齒矯正器及植牙 	~HK\$1,900 - HK\$5,000

7. Shower and bath trolley/ bench/ bed (醫用清洗床/長椅)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
7.1 Automatic bathing device 全自動淋浴系統	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fully automated shower system set ▪ With surround water jets, auto-soaping and water temperature control ▪ Can be installed in conventional toilets or any corners ▪ Connects to standard water supply without having to remove existing shower or bathtub ▪ 全自動化淋浴系統多角度噴水器、自動提供肥皂及水溫控制 ▪ 可以安裝在傳統的廁所或任何角落 ▪ 連接到標準的供水位置，無需拆除現有的淋浴設備或浴缸 	~HK\$38,000 - HK\$50,000
7.2 Automatic shower seat (with sit/ stand mode) 自動座式花灑裝置	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Foldable shower seat and adjustable side sprayers with multi-function setting . ▪ Water temperature control with high-temperature shut-off valve ▪ 具有摺合式浴椅及可調校的多功能噴咀花灑裝置 ▪ 溫度調節功能及高溫截止閥 	~HK\$20,000 - HK\$23,000
8. Special feeding equipment (特別餵食用具)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
8.1 Assistive eating device 輔助餵食機	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Suitable for people with difficulties lifting or using their arms, forearms/hands or people unable to self-feed ▪ Adjustable spoon height and depth depending on the user's seating position ▪ 適合難以提高手臂、前臂/手部活動困難或缺乏氣力自行進食人士使用 ▪ 可以根據使用者的座位位置，調較勺子移動的高度和幅度 	~HK\$49,000 - HK\$62,000
8.2 Electronic stabilising handle with feeding accessories 電子穩定手柄連食具配件	<ul style="list-style-type: none"> ▪ An electronic stabilising handle that can move the feeding utensil in the opposite direction of any detected tremor ▪ 食具可以在任何偵察震顫的情況下向相反方向的移動 	~HK\$1,800 - HK\$4,000

9. Toileting accessories (廁具)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
9.1 The automatic toileting aid system 自動如廁系統	<ul style="list-style-type: none"> ▪ With build-in urine and faeces detecting sensor bidet for people with limited mobility or are bedridden ▪ Excrement treatment with water, air spray, vacuum suction, and deodorisation with purification filter ▪ Sterilisation by UV lamp ▪ 具內置尿液和糞便感應器，適合行動不便或長期卧床人士 ▪ 通過清水、空氣噴霧、真空吸力及具有除臭功能的淨化過濾器處理排泄物 ▪ 採用紫外線燈消毒 <p><i>*Exposure to prolonged low dose of radiation from UVC devices can potentially contribute to effects like cataracts or skins irritations. The applicant should ensure no service users or care staff in presence or approach the device during disinfection process with UVC.</i></p> <p>*長時間暴露在紫外線的低劑量輻射下，有可能導致白內障或皮膚不適等症狀。負責人應確保在使用紫外線消毒過程中，沒有服務使用者或員工在場或接近該裝置。</p>	~HK\$49,000 - HK\$51,000
9.3 Toilet seat lift 座廁起立輔助器	<ul style="list-style-type: none"> ▪ An ergonomic toilet aid that facilitates independent toilet use for people with minimal muscular strength ▪ Electronically controlled ▪ Adjustable to leg length and the level of trunk-stability ▪ Height-adjustable arm supports ▪ 符合人體工程學的座廁輔助設備,協助肌肉力量衰退的人士自行如廁 ▪ 電子控制 ▪ 可因應腿部長度及身體穩定性而調節 ▪ 可調較手臂支架的高度 	~HK\$38,000 - HK\$40,000

10. Equipment for psychomotor training (心理動作能力訓練器材)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
10.1 Exercise bicycle with physically activated screen 互動腳踏單車	<ul style="list-style-type: none"> ▪ With training software ▪ Provides cycle training through stimulating and interactive visual feedback ▪ 備有訓練軟件 ▪ 通過模擬的視覺反饋提供互動式的踏單車訓練 	~HK\$32,000 - ~HK\$150,000
10.2 Simulated exercise system 模擬運動系統	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Offers interactive virtual exercise tours ▪ Provides intersections on virtual pathway and allows choice of direction ▪ Can be connected to any stationary trainer, exercise bike or treadmill ▪ 提供互動虛擬鍛煉之旅程 ▪ 在虛擬路徑上提供交叉點並允許選擇方向 ▪ 可以連接到任何固定健身器材，健身車或跑步機 	~HK\$32,000 - HK\$37,000
10.3 Smart interactive panel for psychomotor training 心理動作能力訓練 智能互動幕屏	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Need to be a touch panel with preloaded software for social and recreational training purpose ▪ Can be mounted on the wall ▪ Can be electrical mobile stand with vertical & horizontal positioning feature, safe lock and anti-flipping function ▪ Supports multi-user interface ▪ Content can be updated through WIFI ▪ 需預載社交及娛樂訓練軟件的觸控螢幕 ▪ 例如可以安裝在牆壁 ▪ 例如可以安裝在具有電動升降和水平擺放、安全鎖及防翻轉功能的流動支架上 ▪ 支持多人互動介面 ▪ 可經由無線網絡更新內容 	~HK\$11,000 - HK\$40,000

11. Communication aid equipment (溝通輔助設備)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
11.1 Eye tracking technological communication system 眼動追蹤技術通信系統	<ul style="list-style-type: none"> ▪ An assistive tool for mobile communication and computer access that utilizes eye tracking, speakers and speech recognition, Assists users to navigate the computer, control and access apps, internet, music, e-books, social media, games, etc. ▪ 結合眼動追蹤、揚聲器和語音辨識來用於流動通信及電腦的輔助工具 ▪ 輔助使用者流覽電腦、控制和使用應用程式、互聯網、音樂、電子書、社交媒體、遊戲等 	~HK\$18,000 - HK\$50,000
11.2 Assistive technology device for elderly/people with visual impairment 視障長者/人士適用的輔助設備	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Suitable for elderly/people with visual impairment ▪ Wearable, small, lightweight and magnetically attached to any eyeglass frames ▪ For real-time identification of faces and reading (e.g. newspapers, books, menus, signs, product labels and screens) ▪ Can perform as controller or note-taker of computer and mobile devices ▪ With voice or video call function ▪ Wireless and no internet connection required ▪ 適合視力受損的長者/人士使用 ▪ 可穿戴，體積輕巧，以磁力吸附在任何眼鏡框上 ▪ 即時識別面孔及閱讀文字(例如：報紙，書籍，餐牌，標誌，產品標籤和螢幕) ▪ 可控制電腦或流動器材，或具有筆記功能 ▪ 具語音或視訊通話功能 ▪ 無線及不需要連接互聯網 	~HK\$30,000 - HK\$42,000
11.3 Personal amplifier for elderly/people with auditory impairment 聽障長者/人士適用的個人助聽器	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Suitable for individual use ▪ Large tactile and clear controls ▪ Omni-directional electrets condenser microphone ▪ Multi channel dynamic range compression and noise suppression ▪ Several steps of volume control ▪ Several steps of tone control ▪ 適合個人使用 ▪ 控制器備有特大按鈕設計 ▪ 全方向駐極體電容式麥克風 ▪ 多頻道動態範圍收音及噪聲抑制 ▪ 若干級音量調較 ▪ 若干級音調調較 	~HK\$1,180 - HK\$8,800

12. Hoist/ raiser/ lifter / climber (位置轉移輔助器)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
12.1 Robotic transfer aid 機械轉移輔具	<ul style="list-style-type: none"> ▪ E.g. a transfer aid with built-in adjustable width and length components that can be mounted on care beds ▪ E.g. powered standing and raising aid for wheelchair users to stand or to lift themselves ▪ E.g. use front approach to transfer client from bed or chair to the transfer aid which has wheels for carrying client to another place ▪ 例如：具可調較長度和寬度的內置通用配件用來安裝在護理床上轉移輔具 ▪ 例如：協助有站立困難的輪椅使用者站立及輔助升舉的活動提供裝置 ▪ 例如：使用向前方法從床或坐椅移動到轉移輔具，然後輔具可運送病者到其它位置 <p><i>* Please state in the quotation if the certificate of load test issued by a competent examiner is in the scope of maintenance.</i></p> <p>* 請於報價單上列明保養範圍是否包括由合資格檢驗員發出的負重測試證明書。</p>	~HK\$32,000 - HK\$49,000

<p>12.2 Electric stair climber 樓梯機</p> <p>(There are a wide range of models. This is a model newly tested by non-governmental organisations for home-based users in climbing narrow staircases in old buildings) (市面有更多型號的樓梯機。這是非政府機構為家庭使用者測試在舊樓爬狹窄樓梯時使用的型號)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compatible with most types of wheelchairs ▪ Designated chair or seat ▪ Works on stairs indoors and outdoors, or platform and floor coverings made of wood, stone, metal and carpet in public buildings ▪ Balance grips and safety sensors for safe operation with minimum exertion ▪ Operates with rubber tracks or alternate moving wheels for climbing up/down stairs. ▪ Easily dismantled and fits in small car trunk for easy transport ▪ 適用於大多數類型的輪椅 ▪ 備有座椅或可以安裝指定的椅子。 ▪ 適用於室內、室外或公共建築的各種台階及地板，例如：覆蓋木材、石頭、金屬及地毯 ▪ 設有平衡扶手及安全感應器，以最小的力量達到安全操作 ▪ 使用履帶或交替式滾輪爬行樓梯 ▪ 可迅速地分拆成若干部分，適合放於小車行李箱內，方便運送 <p><i>* Please confirm in the quotation that onsite product demonstration has been provided.</i> * 請於報價單內確認產品實地示範已於報價前提供。</p>	<p>~HK\$44,000 - HK\$99,000</p>
<p>12.3 Electric raiser 電動站立機</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ During a transfer, the devices allow the patient to reach a standing position (total or partial) by activating the electrical raising system to extend and lock the knee in the standing position ▪ Can open base for an ease of access to armchairs or wheelchairs ▪ Adjustable height levels for different-sized clients ▪ Adjustable knee support for different-sized clients ▪ Equipped with emergency stop and battery replaceable ▪ 在轉移過程中，這些裝置透過電動系統鎖穩膝部以保持站立幫助使用者站起（全部或部分站起） ▪ 能打開底座，方便扶手椅或輪椅使用者進行進出 ▪ 整體高度可調節，以配合不同體型 ▪ 膝蓋墊高度可調節，以配合不同體型 ▪ 備有緊急停止掣和可更換電池 	<p>~HK\$15,000 - HK\$68,000</p>

<p>12.4 Electric mobile hoist 電動移位機</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Use suspension and sling system to lift up a patient ▪ Can be folded to one piece without using any tools ▪ Can lift patient from floor ▪ Provides full body patient lift with 150 kg lifting capacity ▪ Dual control system with both hand control and control panel ▪ 使用懸掛及吊索系統把病者吊起 ▪ 可於不使用任何工具協助下可折疊成一體 ▪ 可以將服務使用者由地面搬移 ▪ 提供全身式升降搬移，負重能力約為 150 公斤 ▪ 雙控制系統，帶有手動控制和控制面板 <p><i>* Please state in the quotation if the certificate of load test issued by a competent examiner is in the scope of maintenance.</i></p> <p>* 請於報價單上列明保養範圍是否包括由合資格檢驗員發出的負重測試證明書。</p>	<p>~HK\$20,000 - HK\$72,000</p>
---	---	-------------------------------------

13. Wheelchair (輪椅)

Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
<p>13.1 Electric-assisted stair climbing wheelchair 電動爬樓梯輪椅</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Has multiple functions, e.g. automatic balance system; anti-collision with six wheels; slope climbing guard; multi ultra-sound sensor integration in responding to real-time feedback; non-slip foldable pedrails to securely climb stairs of different inclinations and materials; balancing seating; security lock system; tablet controlled; two-part pedrails design, etc. ▪ 具有不同功能，例如：自動平衡系統、六輪防撞、坡攀爬護衛、多聲道超聲集成傳感器以回應實時反饋、防滑可折疊履帶以牢固地攀爬不同斜度及物料的樓梯、平衡座椅、安全鎖系統、平板電腦控制、兩部分的履帶設計保護、輪椅能夠牢固地抓緊樓梯表面等 	<p>~HK\$38,000 - HK\$130,000</p>

<p>13.2 Electric push and brake aid/ Electric assisted rear wheel for wheelchair 輪椅電動助推器/ 輔助推動輪</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Provides pushing power for a user/ carer/ attendant assisting the movement of an occupied manual wheelchair. ▪ Compatible with common kinds of wheelchairs ▪ Quick and easy to fit, requiring no tools ▪ Can be dismantled into a few compact individual parts and will even fit in a small trunk ▪ Electromagnetic propulsion system with lithium battery. Each manual advance can be converted into an electromagnetic power. ▪ High-performance digital electronic system with power reuse system ▪ 為使用者/照顧者/服務員提供輔助推送動力以協助使用者連輪椅一同移動 ▪ 適合一般輪椅使用 ▪ 快速易裝拆設計，無需任何工具 ▪ 可拆解為個別部件，方便運輸。 ▪ 磁力驅動系統，配以鋰電池 ▪ 每次手動推進能轉化成電磁推動力 ▪ 高效能數碼電子系統，配以電能再用系統 	<p>~HK\$7,300 - HK\$60,000</p>
<p>13.3 Electric standing wheelchair 電動站立式輪椅</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A manual or power driven wheelchair which has electric mechanism to adjust the wheelchair frame to assist a person to stand up from a sitting position ▪ Has a locking device to keep the knee extended while in standing position ▪ Provide harness or method to support the trunk ▪ Adjustable and removable armrest and legrest ▪ 手動或電動輪椅使用電動系統調整車架以協助使用者站起 ▪ 可以把膝部鎖穩以保持站立 ▪ 提供吊帶或安全帶維持上身站立位置 ▪ 可調較及移除的扶手和腳踏 	<p>~HK\$20,000 - HK\$65,000</p>

14. Bed monitoring system (病人床邊監察系統)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
14.1 Bedside sensor alarm system 床邊感測監察系統	<ul style="list-style-type: none"> ▪ E.g. equipped with both human motion sensor and infrared distance detection sensor for wide angled detection of user's position. Alarm will be triggered when system detects danger even when user remains in bed. It can be easily integrated to existing call system or connected to a wireless call system. ▪ E.g. can be mounted on high places such as the wall or ceiling for detecting gross movements such as standing, leaning against bed railings. as well as minute movements including shivering which are hardly perceptible to the human eye. The patient's bed is monitored by touch free, non-constricting sensors and artificial intelligence. When danger is detected, alarm will be triggered and caretakers will be immediately notified through smartphones. The smartphones provided to caretakers will show images without visible light and retain the log for some months to enable caretakers to analyse the cause of danger. ▪ Small and lightweight design for easy transfer across rooms and sharing among beds ▪ Uses Long Range Low Power Wide Area Network wireless technology (LoRa) ▪ 例如：具備人體活動感測器及紅外線距離感測器廣角度偵測使用者的位置。當系統偵察到危險，便會發出警報。即使使用者仍在牀上，但系統偵測到有危險，仍會觸發警報。系統可被接入現有叫喚系統或配合無線叫喚系統。 ▪ 例如：可以安裝在較高的地方,如牆壁或天花板上,以監測患者的安全、大的舉動，如站立，靠在床欄上，以及即使是人的眼睛也很難檢測到的微小運動，如痛苦和顫抖。非接觸式、非緊束式感測器和人工智慧監控患者的整個床，並報告患者的狀態，包括在發生危險時的警報。檢測到危險時，會立即透過智能手機通知工作人員，而提供的智能手機可在沒有燈光下顯示情況，並將日誌保留了數個月，這將使管理員能夠分析危險的原因。 ▪ 機身小巧輕便，按需要隨時轉移到其他房間使用，毋須「一床一機」採用 LoRa 低功耗廣域網路無線技術 	~HK\$7,000 - HK\$45,000

<p>14.2 Wireless bed sensor pad / mattress 無線傳感床墊 / 床褥</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cordless bed sensor pad / mattress can connect with cordless monitor or monitoring system. Can alert care giver when user attempt to exit bed. ▪ Weight and pressure sensitive, need to be enclosed with minimum activation weight or pressure information. ▪ E.g. Wireless under mattress bed sensor, can be placed under mattress. Suitable for user with normal body weight. ▪ E.g. Wireless over the top bed sensor, can be placed on mattress. Suitable for user with light body weight. ▪ 無線傳感床墊/床褥可連接無線警報器或監察系統。在使用者離床時，無線傳感器可通知護理人員。 ▪ 可感應重量及壓力，需附有最輕啟動重量或壓力之資料 ▪ 例如：無線褥下傳感床墊，可置於床褥下，適用於正常體重使用者。 ▪ 例如：無線床上傳感床墊，可置於床褥上，適用於體重較輕使用者。 	<p>~HK\$2,500 - HK\$6,500</p>
--	--	-----------------------------------

15. Security equipment (保安設備)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
15.1 Smart anti-wandering solution 智能防遊走解決方案	<ul style="list-style-type: none"> ▪ E.g. uses facial recognition technology integrated with CCTV surveillance system to control entry and exit ▪ E.g. connects to a broadcast system via radio-frequency identification (RFID) technology; may generate alerts and display identity data of service users to facilitate tracing ▪ 例如：利用閉路電視監控系統的人臉辨別技術以控制出入口 ▪ 例如：使用射頻識別(RFID)技術，連接到廣播系統，除了可以發出警報外，還可以顯示個案的身份資料以供跟蹤 <p><i>*The applicant should aware the need for caution when handling biometric data such as facial images and their personal information. The applicant is suggested to inform service users about the intended purposes of collecting facial recognition data, and visitors or general public should opt out from the collection of biometric data.</i></p> <p>*申請人要謹慎處理生物辨識資料，如人臉影像及其對應之個人資料。建議申請人提示服務使用者收集人臉識別數據的目的，同時不應收集訪客或公眾之生物識別數據。</p>	On-site quotation 實地報價
16. Near-field communication device (近距離高頻無線通訊設備)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
16.1 NFC recording device (to be used with an existing system or the designated system in applications) NFC 記錄設備 (用於現有系統或應用程式中的既定系統)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ NFC card reader NFC 卡片閱讀器 	~HK\$400 - HK\$500
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ NFC card ▪ NFC 卡片 	~HK\$20 - HK\$30
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ NFC wristband NFC 手帶 	~HK\$20 - HK\$30

18. Equipment, assessment tools and accessories for occupational therapy/ physiotherapy/ speech therapy (職業治療/物理治療/言語治療設備評估及相關用品)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
18.2 Smart table/ Smart projector 智能桌/智能投影機	<ul style="list-style-type: none"> ▪ All-in-one device with interactive games using touch screen or projection ▪ Provides motor or cognitive training ▪ Adjustable height ▪ Pre-loaded with apps with audio-visual effects designed to promote stimulation, engagement and relaxation ▪ Equipped with content creation and editing software ▪ Can be adjusted to different settings and skill levels so as to reflect improvement of skills. ▪ 互動遊戲、輕觸屏幕或投影同置在一機內 ▪ 可提供肌能或認知訓練 ▪ 可調教高度 ▪ 預載特別設計的聲光效果軟件以提供刺激，鼓勵參與和放鬆的功效 ▪ 備有用來設計及編輯的軟件 ▪ 提供不同級別及程度的調節，以顯示出技能的進步 	~HK\$30,000 - HK\$150,000
18.4 Multi-function coordination and agility trainer 多功能協調和敏捷性培訓儀	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Main aim of the device is for training of muscle strength, flexibility, coordination, and agility ▪ Adjustable height to accommodate standing and seated positions ▪ Frequency and speed maybe customised to the users' need ▪ Provides more than one training mode e.g. reaction time and knockout ▪ Provides visual feedback, like mirror image or movement tracking to motivate clients in physical training ▪ 儀器主要目的在訓練肌肉力量,柔軟度,協調能力及敏捷性 ▪ 可調校高度配合站立及坐下的體位 ▪ 可因應使用者能力調教頻率及速度 ▪ 提供超過一種訓練模式，如:反應時間及淘汰賽等 ▪ 提供視覺反饋，如鏡中影像或移動追蹤來鼓勵服務使用者參與體能訓練 	~HK\$3,000 - HK\$38,000

<p>18.5 Ultra short throw interactive projector 超短距互動投影機</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Need to be an ultra short throw interactive projector with preloaded software for motor and cognitive training purpose ▪ Enables multiple users to touch, draw, select and interact using intuitive and familiar gestures with touch-based interactivity ▪ Examples of lumens and resolution: minimum 3800 lumens of colour brightness/ white brightness and resolution of 1920 x 1200 (WXGA) ▪ 需預載肌能及認知訓練軟件的超短距互動投影機 ▪ 透過觸摸方式的互動讓多位使用者以簡單的手勢觸摸、繪畫、揀選和互動 ▪ 流明和分辨率示例：最低 3800 流明的色彩亮度/白色亮度和分辨率為 1920 x 1200 (WXGA) 	<p>~HK\$10,000 - HK\$34,000</p>

19. Equipment and accessories for multi-sensory therapy (多感治療設備及相關用品)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
19.3 Companion robot 陪伴機械人	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Equipped with built-in sensors responding to touch, light and sound as well as temperature and posture sensors ▪ Can move its head and legs, and imitates animal sounds ▪ Can learn to behave ways preferred by user and to respond to its new name ▪ Understands and responds to Cantonese instructions ▪ Support cloud-based applications designed for different purposes such as caregiving and education by connecting the robot to the cloud with Wi-Fi ▪ Realistic, soft fur-covered. ▪ Heartbeat can be felt with calming touch ▪ Responds to human voice with purring/ bark ▪ Operated by alkaline battery or built-in battery ▪ 內置傳感器可回應觸覺，光線，聲音及溫度並配備姿勢傳感器 ▪ 可移動其頭部和腿部，及模仿動物發出聲音 ▪ 可學習以用戶喜歡的方式行事並對其新名字作出回應 ▪ 可理解並回應粵語指示 ▪ 通過 Wi-Fi 將機械人連接到雲端，讓機械人啟動在雲端上的應用程序達到不同目的或效果，如：護理和教育 ▪ 逼真，柔軟的皮毛外觀 ▪ 使用者可透過平靜的觸摸感受機械人的心跳 ▪ 用咕嚕/吠叫來回應人類的聲音 ▪ 可以使用鹼性電池或內置電池供電 	~HK\$1,800 - HK\$ 80,000
19.4 Smart interactive device for sensory stimulation and psychosocial support 智能互動感官刺激及社會心理支援器材	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Combines music, tactile elements, and movement in an interactive device that stimulates multiple senses. ▪ Advanced software and sensor technology that transforms every touch and movements into stimulating music. ▪ 將音樂，觸覺和運動元素結合在一個互動器材中，藉以提供多感官刺激。 ▪ 通過先進的軟件和傳感器技術，將每一次觸摸和動作轉化為刺激性的音樂。 	~HK\$12,000 - HK\$70,000

20. Medical equipment and supplies (醫療設備及物料)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
20.1 Body composition analyser 身體成分分析儀	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A segmental body composition monitor machine that measures health parameters for each body part independently, including body mass (BMI), bone mass, body fat, muscle mass, visceral fat, body water, basal metabolic rate etc. (not including arterial condition) ▪ Interactive touch screen operation ▪ With data management system that allows analysis and manipulation of data, and able to generate data analysis report. ▪ Allows data to be automatically collected and downloaded to PC or mobile devices. ▪ With inbuilt USB or SD card slot ▪ Comply with China National Standards (GB), or US Food and Drug Administration (FDA), Conformité Européenne (CE) or other international equivalent standard cleared ▪ 分段式人體成分監測儀，可獨立測量每個身體部位的健康參數，包括身體質量，骨質密度，體脂，肌肉量，內臟脂肪，身體水份，基礎代謝率等。(不包括血管狀況) ▪ 互動觸式屏操作 ▪ 具有數據管理系統，可以對數據進行分析和操作，並可輸出數據分析報告。 ▪ 允許自動收集並下載數據到個人電腦或流動裝置 ▪ 內置 USB 或 SD卡插槽 ▪ 符合中華人民共和國國家標準，或經美國食品藥品監督管理局認證，歐洲合格認證或其他國際相關認證 	~HK\$21,000 - HK\$ 100,000

<p>20.2 Device for early screening, early identification, assessment and monitoring of sleep disorder 早期篩查，評估和監測睡眠障礙的裝置</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A device that collects heart rate, pulse oximetry, blood oxygen saturation and stress for obstructive sleep apnea screening ▪ Convenient data transfer/ analysis ▪ Comply with China National Standards (GB), or US Food and Drug Administration (FDA), Conformité Européenne (CE) or other international equivalent standard cleared ▪ Allows authorised personnel to review the report for early identification of sleep problems and provision of treatments ▪ 用於篩查睡眠窒息症的心率、脈搏、血氧飽和度和壓力的裝置 ▪ 便捷的數據傳輸/分析 ▪ 符合中華人民共和國國家標準，或經美國食品藥品監督管理局認證，歐洲合格認證或其他國際相關認證 ▪ 允許經授權人員審查報告，有助及早識別睡眠健康問題以達盡早治療之效 	<p>~HK\$4,800</p>
---	--	-------------------

<p>20.3 Wireless health monitoring equipment 無線生命表徵檢測器</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The tools need to attach to a monitoring record system. Collected vital sign data can be uploaded to Cloud and stored via the record system. Measured data will automatically be integrated to reports in the Cloud management system. ▪ Comply with China National Standards (GB), or US Food and Drug Administration (FDA), Conformité Européenne (CE) or other international equivalent standard cleared <p>For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Smart Bluetooth infrared non-contact electronic thermometer ▪ Smart Bluetooth Infrared Ear Temperature/Forehead Detector ▪ Smart Bluetooth wrist sphygmomanometer ▪ Smart Bluetooth arm sphygmomanometer ▪ Smart Bluetooth blood glucose detector *Need to use with the original blood glucose test strip ▪ Smart Bluetooth Oximeter ▪ Wireless electrocardiogram (ECG) monitor ▪ Wireless spirometer ▪ 檢測器需無線連接至記錄系統，測量到的生命表徵能經記錄系統上傳到雲端記錄，數據也能自動整合成個人健康報告，方便護理人員跟進 ▪ 符合中華人民共和國國家標準，或經美國食品藥品監督管理局認證，歐洲合格認證或其他國際相關認證 <p>例如：</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 智能藍牙紅外線非接觸式電子體溫器 ▪ 智能藍牙紅外線耳溫/額頭探熱器 ▪ 智能藍牙手腕式血壓計 ▪ 智能藍牙手臂式血壓計 ▪ 智能藍牙血糖檢測機 *需配合原廠的血糖試紙使用 ▪ 智能藍牙血氧計 ▪ 無線心電圖檢測機 ▪ 無線肺功能量計 <p><i>* The applicant should aware the data privacy, accessibility and retrieval of the system while the data might include service users' personal data. The applicant is suggested to gain the full access right and ownership of the data. Data in Cloud should be backed up regularly to local file server.</i></p> <p>*由於數據可能包括服務使用者的個人資料，申請人應了解記錄系統的數據私隱、存取性和修復性。建議申請人須全權擁有數據及其存取權。雲端的數據應定期備份到本地檔案伺服器。</p>	<p>~HK\$ 210 - HK\$36,000</p>
--	---	-----------------------------------

<p>20.4 Portable ultrasound scanner 手提式超聲波掃瞄儀</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Portable, small and lightweight ▪ Can be a 3D ultrasound based measurement system to measure urine volume, post-void residual and urinary retention ▪ Can be portable bone densitometry system for early assessment of Osteoporosis. ▪ Has inbuilt software and printer ▪ Comply with China National Standards (GB), or US Food and Drug Administration (FDA), Conformité Européenne (CE) or other international equivalent standard cleared ▪ 手提式，體積輕巧 ▪ 例如：3維超聲波掃描膀胱圖像系統，可測量膀胱容量、膀胱排空時及餘尿量等 ▪ 例如：使用便攜式骨密度測量系統對骨質疏松症進行早期評估 ▪ 內置軟件及打印機 ▪ 符合中華人民共和國國家標準，或經美國食品藥品監督管理局認證，歐洲合格認證或其他國際相關認證 	<p>~HK\$31,000 – HK\$53,000</p>
---	---	-------------------------------------

22. Smart sensor (智能感應器)		
Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
22.1 Smart sensors 智能感應器	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Displays real-time information on wandering activities and activity level records, etc. with sensing blocks detecting body, upper and lower limbs activities, etc. ▪ Web and mobile app interface available ▪ Uses non-contact sensor ▪ Provides personalised paging and reply message records for multiple recipients ▪ Features tele-messaging communication ▪ Once connected to Wi-fi, automatically generates a map for data transmission. Enables caregivers to instantly monitor users' conditions with indoor positioning mobile app which displays users' movement track ▪ Sends fall alert notifications to mobile app to notify caregivers ▪ 透過傳感器感應身體或上下肢等活動，能顯示實時遊走活動資訊，和活動量紀錄等等 ▪ 備有網頁及手機應用程式介面 ▪ 運用非接觸傳感器 ▪ 提供個人化設定呼叫與回覆訊息紀錄，容許多人同時接收 ▪ 運用遠距訊息溝通 ▪ 連上無線網絡即能自動建立相對的地圖，進行資料傳輸 ▪ 室內定位手機程式即時顯示使用者的移動軌跡，照顧者可隨時關注使用者狀況跌倒警示裝置能發送緊急通知至手機程式知會照顧者 	~HK\$900 - HK\$8,500
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Combination of various smart sensors e.g. wireless gate sensor, bed or chair pad sensor, bedside or bathroom wireless call alarm, infrared sensor, floor mat detector, motion sensor etc. to form a monitoring system. ▪ All sensors connect to one central monitoring system. ▪ 各種智能傳感器的組合，例如無線門禁傳感器、床或椅墊傳感器、床頭或浴室無線呼叫報警器、紅外線傳感器、地墊式感測器、移動傳感器等組合成的監控系統。 ▪ 所有智能傳感器連接到一個中央監控系統。 	To quote as per plan 按計劃方案報價

<p>22.2 Wearable sensor with biofeedback 有生物反饋的配帶式感應器</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wearable device with sensors that can measure biological signs of the body such as heart rhythm, blood pressure, etc. to reflect health condition ▪ Has Bluetooth function to connect to smartphone with Apps to present data in a meaningful report ▪ 穿戴式儀器內置感應器，可量度反映健康狀況的生物體徵，如心律、血壓 ▪ 備有藍牙功能可把數據傳至手機的應用程式，提供報告 	<p>~HK\$2,000 – HK\$5,000</p>
---	---	-----------------------------------

23. Smart system (智能系統)

Reference descriptions 說明	Reference specifications 參考細節	Reference price 參考價格
<p>23.2 Continuous contact-free smart monitoring system 持續非觸式智能監控系統</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Equipped with sensors that can continuously detect the patients' atrial fibrillation, respiration, heart rate and body temperature; signals will be sent to the bedside monitor. ▪ Enables wired or wireless data transfer. Processed data will be sent to the central display unit located at the nurse station while alerts will be sent to designated nurses. ▪ handheld devices as well as remote viewing displays in hallways and offices. ▪ Height of bedside monitor can be adjusted electrically. ▪ Comply with China National Standards (GB), or US Food and Drug Administration (FDA), Conformité Européenne (CE) or other international equivalent standard cleared ▪ 傳感器可持續檢測患者心房顫動（運動）情況，呼吸，心跳和體溫；而信號會被發送到床邊監護儀器 ▪ 具備有線或無線數據傳輸：處理後的數據會被發送到位於護士站的中央顯示器，而警報將會發送到指定護士的手持設備及在走廊或指定辦公室中的遙距顯示器 ▪ 床邊監護儀器可電動調節高度 ▪ 符合中華人民共和國國家標準，或經美國食品藥品監督管理局認證，歐洲合格認證或其他國際相關認證 <p><i>* There are numerous varieties of the smart monitoring system, providing 24/7 non-intrusive monitoring system, allowing caregivers to respond in real time to the elderly's needs. Quotations are usually calculated based on the capacity of the residential care home</i></p>	<p>~HK\$170,000 - HK\$ 180,000</p>

	<p>*市面有多種智能監控系統，提供 24小時非侵入式監控，允許護理人員即時回應長者的需要。報價一般按護理院規模為項目基礎</p>	
--	---	--

Disclaimer:

Items in this recommended list are selected from the reference list, which is made available by the Expert Group of Innovation and Technology Fund for Application in Elderly and Rehabilitation Care, solely for enriching purposes. It offers general information on the adoption of innovation and technology adoption in service and does not provide specific purchase instruction. By using this list, you understand that it is for reference only. All applications should comply with the Manual.

Note:

- (1) The fire safety of Polyurethane (PU) Foam filled mattresses and upholstered furniture, both fixed and movable, must comply with the following inflammability standards:
 - For mattresses :
British standard: Specification for resistance to ignition of mattresses, divans and bed bases (for the use in medium hazard premises/building) BS7177: 1996 or its international equivalent.
 - For upholstered furniture:
British standard: Specification for resistance to ignition for non-domestic seating by testing composites (for the use in medium hazard premises/building) BS7176: 1995 or its international equivalent.
- (2) Loading test certificate is required for electric mobile hoist with suspension and sling system and need to be issued by Registered Professional Engineer registered in Hong Kong, for example: Form 4 and 5 approved by the Commissioner for Labour for the purposes of regulation 5 of the Factories and Industrial Undertakings (Lifting Appliances and Lifting Gear) Regulations.
- (3) The equipment should comply with the requirements of Hong Kong Electricity Ordinance (Cap. 406), including but not limited to its power plug meeting the requirements of BS 1363.

聲明：

此建議清單內的項目，摘自樂齡及康復創科應用基金專家小組提供的參考清單，僅用於參考目的，並為您提供一般信息和對服務中使用創新和樂齡科技採用的一般理解，而不是提供具體購買說明。通過使用此建議清單，您可了解它僅供參考。一切申請需要依照樂齡及康復創科應用基金手冊為規則。

備註：

- (1) 聚氨酯乳膠床褥以及固定和可移動的襯墊傢俱的防火安全必須符合下列的可燃性標準：
 - 床褥
英國標準：依照英國標準 BS 7177:(1996)而訂立的床褥、沙發型長椅和床墊的抗火效能規定(適用於中度危險的處所/樓宇)或同等國際標準。
 - 襯墊傢俱
英國標準：依照英國標準 BS 7176:(1995)而訂立的以合成物測試非住宅用座椅的抗火效能規定(適用於中度危險的處所/樓宇)或同等國際標準。

- (2) 懸掛及吊索式電動移位機必須附有由香港註冊專業工程師簽發之負重測試證明書，例如：由勞工處處長就工廠及工業經營(起重機械及起重裝置)規例第五條需要而認可之表格四及五。
- (3) 產品須符合香港《電力條例》(第406章)的要求，包括但不限於其電源插頭須符合英國標準 BS 1363的要求。